

Compagnie Cosmopolite du Pierrot Lunaire

A POIL MONCHAT ?!

comédie

Ecriture et mise en scène **Sylvaine HINGLAIS**

avec

Vlaste EVE, Pilar NAVAS, Stephon COTA TODD,
Philippe NICAUD, Noriko OMACHI, Katarzyna WILK

Musique de J.S. Bach Le Clavecin bien tempéré

- **Une vraie comédie ?**
- **Oui, pleine de questions graves.**
- **C'est à dire ?**
- **Eh bien par exemple : quelle est la différence entre un homme et un chat, entre un chat et une femme, donc entre un homme et une femme ?**
- **Je ne sais pas.**
- **Allez voir.**

Au rayon chapeaux d'un grand magasin, Marie, la stagiaire, s'est endormie sur une chaise, et elle rêve : un hermaphrodite réclame un chapeau. Réveillée par sa chef Mariko, Marie part aux toilettes, où elle reste enfermée, à cause d'un verrou endommagé. Cependant, Mariko reçoit de drôles de clients : une étrangère éperdue, un poète illuminé, une dame du beau monde et son fiancé Monchat. Délivrée par Marie-Claire, vendeuse au rayon lingerie, Marie se trouve entraînée, avec sa chef, dans un tourbillon de situations cocasses : le Poète tombe amoureux, Monchat et Mariko vivent une liaison éphémère, enfin la mère Michèle reconquiert son chat, mais à quel prix !

Note d'intention

Une comédie polyglotte

Comme tous les spectacles du Pierrot Lunaire, *A POIL MONCHAT !?* donne à entendre plusieurs langues (tchèque, espagnol, polonais, anglais, japonais, français). Il y a là neuf personnages joués par six comédiens de six nationalités différentes. Cette spécificité confère à la pièce un caractère multiculturel qui sert sa drôlerie et son originalité. Le comique naît de ces éclats verbaux, riches de couleurs et d'accents divers, qui génèrent des

rebondissements inattendus, dans les échanges et dans l'action. C'est là que le non-sens de la parole prend tout son sens, en devenant matière à rire.



Deux atmosphères distinctes

Le rêve de Marie intervient trois fois au cours de la pièce, pour permettre une détente au sein de la comédie à proprement parler. Les gestes et les mots y prennent un autre sens. Une nouvelle voix s'y fait entendre, celle de l'Hermaphrodite. Il est le compagnon secret de Marie, celui qui parle de ses peurs, de ses désillusions, mais aussi de tendresse et de douceur. Ses paroles semblent celles d'une chanson lointaine. Le spectateur entrera dans le rêve de Marie comme dans un instant à part, où il suffit de se laisser porter, avant de retourner au rythme enlevé de la comédie.

Musique et chorégraphie théâtrale

La pièce s'articule autour de moments musicaux, associés à une gestuelle spécifique. Sur différentes pièces du *Clavecin bien tempéré* de Jean-Sébastien Bach, les personnages s'expriment au-delà de la parole : le rêve de Marie s'annonce par la musique, le Poète et Mariko, se découvrent en musique dans le miroir, Marie fuit les avances de Monchat sur une partition endiablée. Ces intermèdes permettent d'ajouter à la comédie, des moments de poésie et d'émotion, des moments de communion où la musique prend un rôle essentiel, pour faire vivre au corps son propre langage.



L'humain et l'automate

Le travail sur le corps, dans cette pièce, sert aussi à faire ressortir le caractère stéréotypé de nos activités journalières. Par moment, les corps se détraquent et se trouvent emportés par une gestuelle vidée de toute signification : le sursaut répété à chaque sonnerie de téléphone, la recherche obsessionnelle du portable, l'agitation nerveuse qui perd de vue son objet. Alors l'humain s'estompe pour faire place à une sorte de marionnette éperdue, dont on aurait coupé les fils. Il s'agit du même procédé comique que dans les films muets où l'on voit Charlie Chaplin ou Buster Keaton se livrer à une suite de chutes qui se prolongent au point de devenir complètement absurdes. Nos automatismes et leur absurdité sous-tendent le comique d'*A POIL MONCHAT !?* et sa force de questionnement.

L'auteur et le metteur en scène



Sylvaine HINGLAIS

Auteur et metteur en scène, Sylvaine a fondé la Compagnie cosmopolite du Pierrot Lunaire, formée de comédiens de différentes nationalités, pour qui elle écrit et avec qui elle monte ses propres textes. Docteur ès lettres, elle publie régulièrement les textes de ses spectacles, ainsi que des dialogues, pièces et saynètes pour la jeunesse.

Les comédiens



Vlasta EVE



Originaire de République Tchèque, formée au Roy Art Théâtre, puis avec Jack Walter de l'Actor Studio et Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil, Vlasta Eve est comédienne dans la compagnie du Pierrot Lunaire, depuis sa création. Elle a joué également dans plusieurs long-métrages et téléfilms, notamment pour Caroline Huppert, Pierre Boutron, Pascale Bailly, Dominique Cabrera, Raul Ruiz et Jérôme Foulon.



Pilar NAVAS

D'origine espagnole, Pilar Navas a découvert la passion pour l'art dramatique à Paris. Ses cours de danse au Circulo de Baile à Madrid, et sa participation à l'atelier-théâtre de l'Alliance Française lui ont donné une remarquable expression corporelle. Elle a participé à plusieurs pièces de la compagnie du Pierrot Lunaire dont *Babel la tête en bas*, *Folie Pure*, et *A Poil Monchat !?*



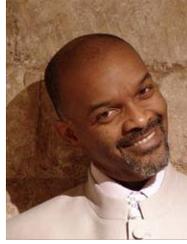
Philippe NICAUD

Philippe a joué dans cinq pièces avec la compagnie du Trèfle à quatre feuilles, dirigée par Monick Lepeu , et dans le long métrage de Patrick Mimouni « Quand je serai star » ; il suit actuellement l'atelier pro des metallos dirigé par Jean Christophe Barbaud, et l'atelier de lecture dirigé par Catherine Langlois. Il est entré cette année dans la Compagnie Cosmopolite du Pierrot lunaire pour prendre le rôle du Poète maudit.



Noriko OMACHI

Noriko Omachi, qui vient du Japon, s'est formée comme comédienne pendant trois ans à l'école Florent. Elle a fait du théâtre de rue, joué dans une compagnie japonaise, et pris part à une comédie musicale dans le cadre du Festival de Saint-Mandé. Depuis 2002, elle fait partie de la Compagnie du Pierrot Lunaire, et a interprété des rôles importants dans les trois derniers spectacles de la troupe.



Stephon COTA TODD

Arrivé des Etats-Unis à Paris en 1999, Stephon Todd a participé à l'atelier théâtre de l'Alliance française. Talentueux et surprenant, il éblouit la scène par sa drôlerie. Cette année, il assume le rôle de *Monchat*, insufflant à cette comédie sa grâce et son dynamisme inépuisable.



Katarzyna WILK

Katarzina Wilk a fait trois ans de théâtre dans son pays, la Pologne. Venue à Paris pour se perfectionner en français et au théâtre, elle est entrée dans la compagnie du Pierrot Lunaire en 2005, et tient son premier rôle en France dans la comédie *A Poil Monchat !?*, où elle nous donne la chance d'entendre du polonais !

Présentation de la Compagnie cosmopolite du Pierrot lunaire

Le Pierrot Lunaire est, depuis sa fondation par Sylvaine Hinglais en 1994, une compagnie théâtrale cosmopolite. Ses artistes, et les membres qui la soutiennent, viennent des quatre coins de la planète, c'est là toute sa richesse. Chaque année, ces rencontres polyculturelles inspirent un spectacle qui met en scène la variété des langues et des gestuelles du monde. Au nom de quoi parler de nos différences, si ce n'est pour y découvrir un trésor d'humanité, et par là même, une incitation à la création théâtrale ?

Les spectacles du **Pierrot lunaire** viennent illustrer cette question, chacun à sa manière, chacun avec des accents divers, mais tous conciliant les cultures par la force de l'imaginaire.

2005 – Folie Pure, pièce pour ombres et personnages

Écriture et mise en scène de Sylvaine Hinglais, joué au Théâtre du Temps, Paris 11ème

2004 - Voyager Nues, comédie polyglotte (publiée aux Editions l'œil du Prince 2005)

Écriture et mise en scène de Sylvaine Hinglais, joué au Théâtre du Temps, Paris

2003 - Babel la tête en bas (publiée aux Editions l'œil du Prince 2005)

Écriture et mise en scène de Sylvaine Hinglais, joué au Théâtre du Temps, Paris

2000 - As-tu perdu ta langue ? (publiée aux Editions Retz)

Écriture et mise en scène de Sylvaine Hinglais, joué à la Maison des Cultures du Monde et au Théâtre du Temps, Paris

1999 - Sarachi

D'après Ota Shogo, avec la Compagnie 21, traduite de l'anglais et mise en scène par Sylvaine Hinglais, joué à l'Ambassade du Japon et au Théâtre du Temps, Paris

1997 - Aucassin et Nicolette (publiée aux Editions Magnard)

Écriture et mise en scène de Sylvaine Hinglais, joué au Petit Hébertot, Paris

1996 – Vie et mort d'un poète

Autour de poèmes de Jean Tardieu, conçu et mis en scène par Sylvaine Hinglais, joué à la Maison des Cultures du Monde et à l'Espace Château-Landon, Paris

Critiques du spectacle **A Poil Monchat !?**

“On est frappé par la dynamique et le jeu travaillé des comédiens. Les personnages, venus d'une autre dimension, éclatent de partout comme un feu d'artifice dont on ne devine jamais la couleur délirante de la prochaine fusée. Le grotesque est sans limites, l'extravagance coule à flots. Une pièce qui s'adresse plus particulièrement aux candidats de ce monde complètement fantaisiste.”

-Jean-Michel HÉBERT (Compagnie Les Jeux Dits)

“Oubliée, la grisaille de ce samedi après-midi, dès que l'on franchit le seuil de la salle du studio Raspail où nous accueillent des chapeaux multicolores et bientôt des comédiens talentueux et dynamiques, à l'enthousiasme communicatif. Les situations comiques sont bien exploitées, le tous est rondement mené et jubilatoire...Un travail remarquable sur la gestuelle donne une patte (de chat ?) particulière à ce spectacle original et plein de charme.

- Que d'invention, que d'idées, que de talent! « À Poil Monchat !? » (le titre, déjà !) nous étonne et nous ravit dès le premier tableau : gestuelle maîtrisée, humour à chaque réplique, mélange des accents et des langues. Une drôlerie et un ravissement du début à la fin. Bravo, cent fois bravo à tous et merci pour cette évasion joyeuse. (-Compagnie du Message)

